National Energy Board

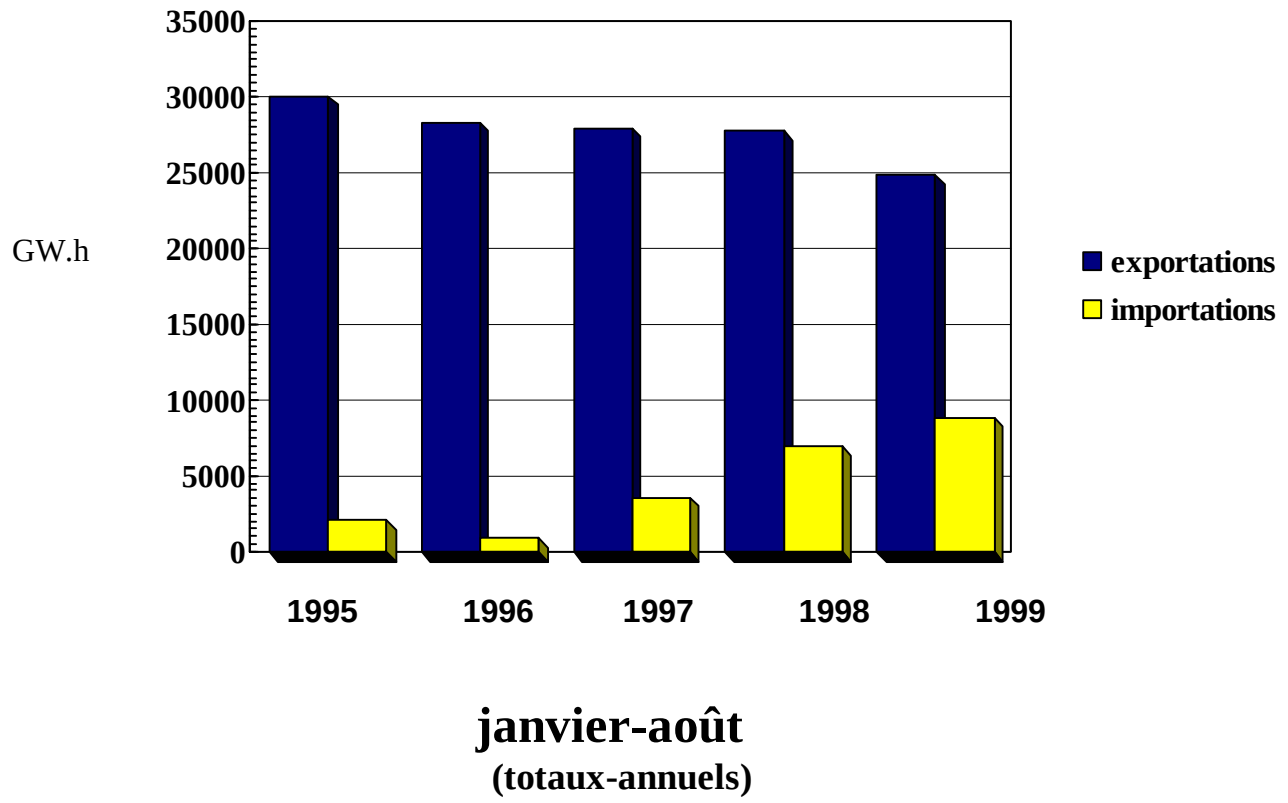
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

Août 1999

Exports: **4489** GW.h
Imports: **517** GW.h



janvier-août
(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
AOÛT 1999

	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 934 021	11 478 371	89 909 493	544 220 554	33.82	31.95
	interruptible	2 554 979	13 453 510	125 997 762	629 305 258	49.06	44.11
	non	141 202	295 221	0	0	0.00	0.00
	service	23 954	116 219	106	12 731	0.00	0.05
total exportations		**4 654 156**	**25 343 321**	**215 907 362**	**1 173 538 543**	**40.99**	**37.47**
total ventes - garanties et interruptibles		4 489 000	24 931 881	215 907 255	1 173 525 812	42.49	37.90
importations d'électricité	interruptible	0	41	0	1 947	0.00	47.50
	non	131 125	129 955	0	643 566	0.00	-4.84
	achat	516 915	8 946 825	18 796 323	258 685 323	33.48	28.37
	service	10 841	1 145 644	1 786	61 067	0.16	0.14
total importations		**658 881**	**10 222 466**	**18 798 109**	**259 391 904**	**26.27**	**24.45**
excédents des exportations sur les importations		**3 995 275**	**15 120 855**	**197 109 252**	**914 146 639**		

nombre de licences d'exportations:	**16**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**94**
	110

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta Ener.	permis 74	g	596	10 153	21 729	352 975	36.46	34.41
TransCanada	permis 78	i	1 894	3 319	39 563	71 141	20.89	21.43
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**2 490**	**13 472**	**61 292**	**424 116**	**24.62**	**32.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	90	722	9 376	49 209	104.18	68.13
	traité	n	19 194	179 859	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 57	i	0	16 950	0	538 967	0.00	43.38
	permis 131	i	0	10 850	0	414 427	0.00	38.20
	permis 132	g	10 765	11 965	664 005	690 934	61.68	57.75
Powerex	permis 92	g	85 560	419 921	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	11 870	39 635	356 895	1 210 314	30.07	33.81
	permis 118	i	1 250 041	5 307 654	60 577 790	223 792 235	48.46	42.16
	permis 119	g	33 777	177 520	689 352	3 904 744	20.41	23.74
West Kootenay	permis 13	g	0	22	0	1 489	0.00	67.45
	permis 66	i	0	3 515	0	85 561	0.00	24.34
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 392 103**	**5 988 754**	**62 297 418**	**230 687 880**	**44.75**	**36.51**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	291 200	2 262 801	15 602 401	125 233 945	21.35	23.67
	permis 33	g	50 250	137 405	1 032 753	2 823 221	20.55	20.76
	permis 34	g	28 450	93 884	666 419	2 196 362	23.42	22.87
	permis 35	g	24 800	78 800	489 946	1 886 505	24.02	25.85
	permis 45	g	155 160	690 662	10 764 021	38 164 670	47.41	36.57
	permis 46	i	188 079	1 889 149	8 879 438	67 954 470	46.50	34.32
		n	-41 140	- 909 899	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	4 165	23 210	292 387	1 325 850	24.95	25.35
	permis 61	g	345	3 302	16 835	150 827	48.80	46.44
	permis 68	g	11 365	95 608	564 528	4 754 022	24.67	25.99
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**753 814**	**5 274 821**	**38 308 728**	**244 489 872**	**33.18**	**29.23**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	0	103	0	10 085	0.00	29.14
		n	2 458	4 315	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	15 620	122 251	873 530	6 931 193	55.92	56.40
		n	-4 825	-20 967	0	0	0.00	0.00
	permis 17	s	8 670	44 798	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	2 832	14 887	143 962	754 105	50.83	50.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 18	n	3	- 116	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	3	31	358	3 337	103.99	109.34
	permis 47	g	7 160	56 099	496 904	4 308 010	52.90	52.79
	permis 91	i	432 406	2 784 050	19 702 447	116 475 090	45.14	40.21
Fraser Inc.	permis 102	g	23 820	202 110	1 655 027	13 903 914	69.48	67.96
Maine & NB	licence 177	g	0	62 807	0	1 540 065	0.00	17.52
PDI Canada Inc.		g	7 390	12 136	191 793	326 499	14.45	12.90
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**489 231**	**3 254 474**	**23 064 021**	**144 252 298**	**46.35**	**42.55**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	30 189	238 477	1 778 028	9 309 601	58.90	37.01
D&W Subway	permis 26	g	142	1 236	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	12	56	24	73	2.03	1.31
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	0	258 316	0	9 842 397	0.00	26.30
		s	0	11 112	0	11 572	0.00	0.08
Ontario Hydro	permis 22	n	0	354 584	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	0	64	0	127	0.00	2.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	permis 21	i	191 831	1 392 688	14 849 985	121 674 884	75.64	84.72
		s	684	4 159	106	1 159	0.16	0.28
Soc ind Marché	permis 22	n	171 507	743 848	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**222 174**	**1 890 837**	**16 628 037**	**140 827 082**	**73.31**	**60.63**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	591 355	3 496 744	19 423 364	114 456 885	32.85	33.51
	licence 180	g	108 863	732 355	9 667 377	72 054 205	38.32	38.78
	licence 181	g	18 293	176 889	1 579 986	16 057 387	38.32	38.91
	licence 182	g	17 173	114 484	1 449 169	10 718 907	38.32	38.80
	licence 183	g	27 848	195 254	2 540 294	19 273 542	38.32	38.79
	licence 184	g	16 050	104 856	1 404 241	10 335 396	38.32	38.74
	permis 64	i	462 873	1 599 054	20 296 101	78 319 493	43.85	49.01
	permis 65	g	358 596	1 955 168	17 400 789	84 752 958	43.78	38.42
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 601 051**	**8 374 804**	**73 761 322**	**405 968 774**	**39.12**	**37.79**
Saskatchewan								
Powerex	permis 116	i	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
Sask. Power	licence 118	s	14 600	56 150	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask. Power	licence 119	i	9 403	48 528	634 947	2 354 418	67.53	46.21
		n	-5 995	-56 403	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	18 734	83 994	1 151 491	4 434 577	61.47	51.93
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**28 137**	**134 718**	**1 786 437**	**6 875 789**	**63.49**	**49.51**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 489 000**	**24 931 881**	**215 907 255**	**1 173 525 812**	**42.49**	**37.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	246	1 859	10 216	78 240	41.61	41.71
TransAlta Ener.		a	46 973	190 158	1 455 716	5 679 829	30.99	31.54
TransCanada		a	15 042	99 369	508 747	2 761 815	33.82	27.79
sous-total import. achetées: Alberta			**62 261**	**291 386**	**1 974 679**	**8 519 884**	**31.72**	**30.47**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	113	0	7 477	0.00	67.72
Cominco		a	0	10 535	0	0	0.00	0.00
Powerex		a	275 991	4 803 964	7 527 457	107 074 727	27.27	23.51
West Kootenay		a	1 730	70 542	39 962	1 948 844	23.10	21.39
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**277 721**	**4 885 154**	**7 567 419**	**109 031 048**	**27.25**	**23.44**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-35 473	- 941 344	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	29 972	1 224 028	598 418	25 059 597	19.97	21.68
sous-total import. achetées: Manitoba			**29 972**	**1 224 028**	**598 418**	**25 059 597**	**19.97**	**21.68**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	4 939	21 874	0	0	0.00	0.00
		a	127	16 052	1 524	5 469	12.00	0.34
		s	8 670	46 165	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	0	3 499	0	149 370	0.00	42.32
PDI Canada Inc.		a	544	2 605	22 814	123 269	41.94	47.32
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**671**	**22 156**	**24 338**	**278 108**	**36.27**	**14.38**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	0	3 727	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	126	1 121	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	0	356 413	0	0	0.00	0.00
		a	0	200 504	0	8 981 354	0.00	35.68
		s	0	163 450	0	47 844	0.00	0.73

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	a	57 600	322 531	4 069 657	28 489 424	70.65	88.33
		s	2 171	15 013	1 786	13 223	0.82	0.88
Soc ind Marché		n	168 331	730 670	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**57 726**	**524 156**	**4 069 657**	**37 470 777**	**70.50**	**43.60**
Québec								
Hydro-Québec		i	0	41	0	1 947	0.00	47.50
		n	0	16 833	0	643 566	0.00	38.23
		a	72 153	1 695 799	4 006 680	69 053 699	34.85	33.15
		s	0	862 616	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**72 153**	**1 695 840**	**4 006 680**	**69 055 646**	**34.85**	**33.15**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-6 672	-58 218	0	0	0.00	0.00
		a	16 411	304 147	555 132	9 272 211	33.83	28.82
		s	0	58 400	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**16 411**	**304 147**	**555 132**	**9 272 211**	**33.83**	**28.82**
total importations achetées:			**516 915**	**8 946 866**	**18 796 323**	**258 687 271**	**33.48**	**28.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	90	1 122	9 376	62 207	104.18	58.45
sous-total export.: Alaska		**90**	**1 122**	**9 376**	**62 207**	**104.18**	**58.45**
Californie	Alberta	0	25	0	946	0.00	37.86
	Colombie-Britannique	285 476	731 032	14 591 828	32 826 759	51.11	44.90
sous-total export.: Californie		**285 476**	**731 057**	**14 591 828**	**32 827 705**	**51.11**	**44.90**
Colorado	Colombie-Britannique	400	2 330	19 745	126 615	49.36	54.34
sous-total export.: Colorado		**400**	**2 330**	**19 745**	**126 615**	**49.36**	**54.34**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	0	448	0	146 243	0.00	326.44
	Manitoba	16 855	70 908	819 919	3 208 811	34.67	32.03
	Saskatchewan	9 487	68 225	640 588	3 478 245	67.52	48.90
sous-total export.: Dakota du Nord		**26 342**	**139 581**	**1 460 507**	**6 833 298**	**46.50**	**39.93**
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	0	277	0	162 078	0.00	585.12
	Manitoba	750	1 138	39 863	50 007	53.15	43.95
sous-total export.: Dakota du Sud		**750**	**1 415**	**39 863**	**212 085**	**53.15**	**149.66**
Idaho	Alberta	45	170	821	4 660	18.24	27.41
	Colombie-Britannique	8 266	63 892	375 567	2 762 248	45.44	43.23
sous-total export.: Idaho		**8 311**	**64 062**	**376 388**	**2 766 908**	**45.29**	**43.19**
Iowa	Manitoba	1 243	38 187	50 922	1 385 078	40.97	36.83
sous-total export.: Iowa		**1 243**	**38 187**	**50 922**	**1 385 078**	**40.97**	**36.83**
Kansas	Manitoba	0	775	0	27 135	0.00	44.85
sous-total export.: Kansas		**0**	**775**	**0**	**27 135**	**0.00**	**44.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	489 231	3 254 474	23 064 021	144 252 298	46.35	42.55
sous-total export.: Maine		**489 231**	**3 254 474**	**23 064 021**	**144 252 298**	**46.35**	**42.55**
Michigan	Colombie-Britannique	175	175	13 088	13 088	74.79	74.79
	Ontario	65 192	824 537	8 545 153	55 538 757	131.08	51.24
sous-total export.: Michigan		**65 367**	**824 712**	**8 558 241**	**55 551 845**	**130.93**	**51.25**
Minnesota	Manitoba	704 700	4 769 715	35 297 747	224 385 502	31.73	28.60
	Ontario	24 901	152 144	1 944 200	14 908 247	64.58	85.02
	Saskatchewan	2 157	25 439	156 086	1 113 826	72.36	43.94
sous-total export.: Minnesota		**731 758**	**4 947 298**	**37 398 032**	**240 407 574**	**32.97**	**29.94**
Missouri	Manitoba	0	275	0	7 960	0.00	39.29
sous-total export.: Missouri		**0**	**275**	**0**	**7 960**	**0.00**	**39.29**
Montana	Colombie-Britannique	972	7 509	43 082	312 062	44.32	41.56
	Manitoba	0	5 094	0	152 995	0.00	30.71
	Saskatchewan	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
sous-total export.: Montana		**972**	**14 799**	**43 082**	**551 851**	**44.32**	**37.58**
Nebraska	Manitoba	135	25 880	6 058	892 329	44.87	37.98
sous-total export.: Nebraska		**135**	**25 880**	**6 058**	**892 329**	**44.87**	**37.98**
New York	Ontario	131 489	859 751	6 108 519	40 992 017	46.42	43.26
	Québec	179 120	528 578	7 613 069	28 493 571	42.50	53.89
sous-total export.: New York		**310 609**	**1 388 329**	**13 721 589**	**69 485 588**	**44.16**	**46.76**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	42	41 305	0	28 919 730	0.00	616.33

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	654 881	4 739 839	21 877 989	162 447 559	33.41	34.87
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**654 923**	**4 781 144**	**21 877 989**	**191 367 289**	**33.41**	**38.77**
Oregon	Alberta	225	4 722	5 484	166 771	24.37	36.81
	Colombie-Britannique	50 215	207 244	2 751 248	8 528 826	54.79	41.15
	Manitoba	0	250	0	10 932	0.00	43.73
sous-total export.: Oregon		**50 440**	**212 216**	**2 756 732**	**8 706 529**	**54.65**	**41.03**
Pennsylvanie	Ontario	550	13 100	30 165	468 332	54.85	35.72
sous-total export.: Pennsylvanie		**550**	**13 100**	**30 165**	**468 332**	**54.85**	**35.72**
Texas	Manitoba	24 820	143 333	1 808 745	7 536 866	67.85	46.75
sous-total export.: Texas		**24 820**	**143 333**	**1 808 745**	**7 536 866**	**67.85**	**46.75**
Vermont	Québec	767 050	3 106 387	44 270 263	215 027 645	43.21	40.85
sous-total export.: Vermont		**767 050**	**3 106 387**	**44 270 263**	**215 027 645**	**43.21**	**40.85**
Washington	Alberta	2 220	8 555	54 987	251 739	24.77	30.77
	Colombie-Britannique	1 046 509	4 974 725	44 493 483	185 747 754	42.52	35.07
	Saskatchewan	16 493	38 858	989 763	2 196 924	60.01	55.05
sous-total export.: Washington		**1 065 222**	**5 022 138**	**45 538 234**	**188 196 417**	**42.75**	**35.22**
Wisconsin	Manitoba	5 311	219 266	285 476	6 832 258	53.75	30.33
sous-total export.: Wisconsin		**5 311**	**219 266**	**285 476**	**6 832 258**	**53.75**	**30.33**
total exportations:		**4 489 000**	**24 931 881**	**215 907 255**	**1 173 525 812**	**42.49**	**37.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	696	0	21 084	0.00	30.29
sous-total import.:	**Californie**	**0**	**696**	**0**	**21 084**	**0.00**	**30.29**
Dakota du Nord	Manitoba	3 008	45 856	38 056	863 534	12.65	19.10
	Saskatchewan	650	241 187	27 891	7 261 695	42.91	28.42
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**3 658**	**287 043**	**65 947**	**8 125 230**	**18.03**	**27.47**
Dakota du Sud	Manitoba	3 655	37 163	74 202	805 990	20.30	24.66
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**3 655**	**37 163**	**74 202**	**805 990**	**20.30**	**24.66**
Idaho	Alberta	415	20 794	27 347	633 059	65.90	30.46
sous-total import.:	**Idaho**	**415**	**20 794**	**27 347**	**633 059**	**65.90**	**30.46**
Iowa	Manitoba	674	35 076	26 747	798 249	39.68	25.12
sous-total import.:	**Iowa**	**674**	**35 076**	**26 747**	**798 249**	**39.68**	**25.12**
Kansas	Manitoba	0	7 750	0	179 117	0.00	23.11
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**7 750**	**0**	**179 117**	**0.00**	**23.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	671	22 156	24 338	278 108	36.27	14.38
	Québec	11 192	270 110	297 794	9 071 964	26.61	33.59
sous-total import.:	**Maine**	**11 863**	**292 266**	**322 132**	**9 350 072**	**27.15**	**32.04**
Michigan	Ontario	9 326	96 587	514 778	6 607 145	55.20	34.91
sous-total import.:	**Michigan**	**9 326**	**96 587**	**514 778**	**6 607 145**	**55.20**	**34.91**
Minnesota	Manitoba	21 247	951 795	433 281	19 344 415	20.39	21.55
	Ontario	536	10 907	12 111	337 413	22.59	26.71

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Saskatchewan	1 415	6 479	51 484	231 256	36.38	34.94
sous-total import.:	**Minnesota**	**23 198**	**969 181**	**496 875**	**19 913 083**	**21.42**	**21.70**
Missouri	Manitoba	4	47	389	2 813	97.23	25.64
sous-total import.:	**Missouri**	**4**	**47**	**389**	**2 813**	**97.23**	**25.64**
Montana	Alberta	746	3 814	30 655	149 486	41.12	39.45
	Colombie-Britannique	0	113	0	7 477	0.00	67.72
	Manitoba	1 100	26 190	17 781	462 568	16.16	17.70
sous-total import.:	**Montana**	**1 846**	**30 117**	**48 437**	**619 530**	**26.25**	**21.16**
Nebraska	Manitoba	35	63 897	3 606	1 235 924	103.02	20.03
sous-total import.:	**Nebraska**	**35**	**63 897**	**3 606**	**1 235 924**	**103.02**	**20.03**
New York	Ontario	47 864	386 902	3 542 768	28 957 605	74.02	58.27
	Québec	47 835	1 103 272	1 823 530	35 326 072	38.12	32.84
sous-total import.:	**New York**	**95 699**	**1 490 174**	**5 366 298**	**64 283 677**	**56.07**	**41.97**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	200 258	0	6 251 007	0.00	30.99
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**200 258**	**0**	**6 251 007**	**0.00**	**30.99**
Oregon	Alberta	25 569	120 080	716 720	3 475 746	28.03	30.72
sous-total import.:	**Oregon**	**25 569**	**120 080**	**716 720**	**3 475 746**	**28.03**	**30.72**
Pennsylvanie	Ontario	0	29 760	0	1 568 615	0.00	52.71
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**0**	**29 760**	**0**	**1 568 615**	**0.00**	**52.71**
Texas	Manitoba	240	10 335	3 949	327 285	16.45	31.67
sous-total import.:	**Texas**	**240**	**10 335**	**3 949**	**327 285**	**16.45**	**31.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	13 126	122 200	1 885 356	18 406 603	29.97	37.61
sous-total import.:	**Vermont**	**13 126**	**122 200**	**1 885 356**	**18 406 603**	**29.97**	**37.61**
Washington	Alberta	35 531	146 002	1 199 957	4 240 509	33.77	30.00
	Colombie-Britannique	277 721	4 885 041	7 567 419	109 023 571	27.25	23.44
	Saskatchewan	14 346	56 481	475 758	1 779 260	33.16	31.57
sous-total import.:	**Washington**	**327 598**	**5 087 524**	**9 243 133**	**115 043 340**	**28.21**	**23.69**
Wisconsin	Manitoba	9	45 919	408	1 039 702	45.29	23.82
sous-total import.:	**Wisconsin**	**9**	**45 919**	**408**	**1 039 702**	**45.29**	**23.82**
total importations:		**516 915**	**8 946 866**	**18 796 323**	**258 687 271**	**33.48**	**28.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production[1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN)[2]	$CAN/MW.h[2]
autres	648 847	31 262 942	48.18
charbon canadien	5 884	263 264	44.74
charbon importé	227 127	13 019 896	57.32
gaz naturel	27 580	2 797 005	101.41
hydraulique	3 433 286	134 780 302	39.26
nucléaire	721	36 367	50.45
pétrole canadien	34	1 906	56.23
pétrole importé	53 498	3 201 345	59.84
total	**4 396 978**	**185 363 026**	**42.16**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Cominco	hydraulique	permis 131	10 765	664 005	61.68
		sous-total	**10 765**	**664 005**	**61.68**
	sous-total		**10 765**	**664 005**	**61.68**
Énergie NB	autres	permis 16	10 189	570 080	55.95
		permis 18	1 936	98 399	50.83
		permis 47	584	30 878	52.90
		permis 91	311 071	14 085 558	45.28
		sous-total	**323 779**	**14 784 915**	**45.66**
	charbon canadien	permis 18	22	1 098	50.83
		permis 47	222	11 723	52.90
		permis 91	5 641	250 443	44.40
		sous-total	**5 884**	**263 264**	**44.74**
	charbon importé	permis 16	2 844	159 611	56.13
		permis 18	308	15 672	50.83
		permis 47	5 926	313 470	52.90
		permis 91	79 344	3 597 423	45.34
		sous-total	**88 421**	**4 086 176**	**46.21**
	nucléaire	permis 47	429	22 694	52.90
		permis 91	285	13 183	46.27
		sous-total	**714**	**35 877**	**50.26**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Énergie NB	pétrole canadien	permis 16	34	1 906	56.23
		sous-total	**34**	**1 906**	**56.23**
	pétrole importé	permis 16	2 554	141 933	55.58
		permis 18	566	28 792	50.83
		permis 91	36 065	1 570 361	43.54
		sous-total	**39 185**	**1 741 086**	**44.43**
	sous-total		**458 018**	**20 913 224**	**45.66**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	31 187	1 478 470	47.41
		sous-total	**31 187**	**1 478 470**	**47.41**
	hydraulique	licence 170	291 200	6 215 683	21.35
		permis 33	50 250	1 032 753	20.55
		permis 34	28 450	666 419	23.42
		permis 35	24 800	595 759	24.02
		permis 45	123 973	5 877 141	47.41
		permis 46	188 079	8 746 483	46.50
		permis 52	4 165	103 917	24.95
		permis 68	11 365	280 326	24.67
		sous-total	**722 282**	**23 518 482**	**32.56**
	sous-total		**753 469**	**24 996 952**	**33.18**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	591 355	19 423 364	32.85
		licence 180	108 863	4 171 877	38.32
		licence 181	18 293	701 029	38.32
		licence 182	17 173	658 108	38.32
		licence 183	27 848	1 067 198	38.32
		licence 184	16 050	615 072	38.32
		permis 64	462 873	20 296 101	43.85
		permis 65	358 596	15 700 686	43.78
		sous-total	**1 601 051**	**62 633 436**	**39.12**
	sous-total		**1 601 051**	**62 633 436**	**39.12**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	7 284	1 118 036	153.49
		sous-total	**7 284**	**1 118 036**	**153.49**
	charbon importé	permis 21	138 706	8 933 720	64.41
		sous-total	**138 706**	**8 933 720**	**64.41**
	gaz naturel	permis 21	27 580	2 797 005	101.41
		sous-total	**27 580**	**2 797 005**	**101.41**
	hydraulique	permis 21	3 941	200 134	50.78
		sous-total	**3 941**	**200 134**	**50.78**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	nucléaire	permis 21	7	490	69.98
		sous-total	**7**	**490**	**69.98**
	pétrole importé	permis 21	14 313	1 460 259	102.02
		sous-total	**14 313**	**1 460 259**	**102.02**
	sous-total		**191 831**	**14 509 644**	**75.64**
Powerex	autres	permis 118	286 001	13 859 792	48.46
		sous-total	**286 001**	**13 859 792**	**48.46**
	hydraulique	permis 92	85 560	0	0.00
		permis 95	11 870	356 895	30.07
		permis 118	964 040	46 717 997	48.46
		permis 119	33 777	689 352	20.41
		sous-total	**1 095 247**	**47 764 244**	**43.61**
	sous-total		**1 381 248**	**61 624 036**	**44.61**
TransAlta Ener.	autres	permis 74	596	21 729	36.46
		sous-total	**596**	**21 729**	**36.46**
	sous-total		**596**	**21 729**	**36.46**
total			**4 396 978**	**185 363 026**	**42.16**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles